

ГРОМАДСЬКИЙ ГОЛОС

радикальний політичний і економічний часопис — виходить в кожду суботу.

Адреса Редакції: Львів, Ринок, ч. 10., другий поверх.

Редакція рукописів не звортає. — Анонімних дописів не приймається.
Передплата 100000 м. в місяць. За границею 50 квер. цента, або
їх частість в іншій валюті в чвертьрік. — Чековеkonto Ч. 151520.

Адреса адміністрації: Львів, Ринок 10. II. коло бібліотеки „Просвіти“.

В справі оголошень звортається до Адміністрації. — Ціни оголошень:
75000 м. за 1 вірш дрібного друкать в анонімній частці. Дрібні оголошення
по 30000 м. від слова. Ціна примірника 25000 м.

Ось де потрібне єднання!

Буде більше видно.

Вже чотири роки минуло, як спільно найшлися ми під одним дощем разом з Волинню, Підляшшам, Подіссям і Холмщиною. І неначе з Французом чи Москалем. Чотири роки зітхаєм до одного фронту від Карпат по Піву і на зітханнях кінчається. По правді все в нас щось твориться, але для нас, все тільки для себе, якби там за сокальською границею хтось чужий жив — не чужий, але просто ворог. Особливо як на ворога дивляться на него наші „народні“ фінансові та торговельні інституції. Ні одної спроби не було досі з боку тих установ перекинути свої агенди, чи потворити — філії на Волині, чи помогти хоч в дечім шим братам! Наші директори воють сидіти на своїх директорських кріслах порожніх інституцій і дожирати рентки капіталу, як зрештучувати, а все оставше з тої редуцції вислати на новий так вдячний терен. Ні капіталу, ні директора ані зі Львова ані з провінції поза сокальську границу не рушиш!

Про єдиний фронт зачнуть вам годину й дві балакати, про потребу єднання других дві, але про те, що би те єднання зачинати переводити на ділі взаємною допомогою, чином, а не пустим політичним договором, письмом чи словом — мовчать і мовчать. Ще добре, що не лаються!

Але чи є бодай спроба пізнати себе взаємно? І те ні! Селянин з Волині живе собі в своїй землянці і селянин з Калушського повіта у своїй хижі. Ні одним разом вони ще не зішлись, ані на просвітнім, ані економічним зібранню. Ще тільки добра, що верхи зішлись та поздоровкались. Одним одно заприятелюють хиба молоді в війську.

Гейби чужі зішлись! І чужі радніці собі допомогти, як ті рідні брати!

А всежтаки праця на Волині потрібна і скорі дає овочі. Вже те, що в так скорім часі повстало там майже самочинно, без капіталу стільки книгарень, свідчить, що земля та жажде верна.

Але рутенство зашкаралоупилось. Хочби тобі оповістку яку пустило у волинський часопис, то й на те його не візьме!!!

А вже крайна пора стати в лінію одного фронту праці!

Трохліття Пражської Групи Української Партії Соціалістів Революціонерів.

Дня 27 жовтня Пражська Група української партії соціалістів революціонерів обходила в „Українській Хаті“ третю річницю свого існування. На товариське зібрання прибули як члени партії з родинами, так і співчуваючі. Голова Закарпатського Комітету партії привітав Групу, а з окрема присутніх її основоположників з трохлітнім існуванням, що відзначилося великою працею і богатыми наслідками на полі захисту інтересів української еміграції. В той час, як українська нація розпоршена ріжними орієнтаціями докоталася одною частиною до Москви, другою до Польщі й Румунії, а третьою до Мінхену, а У. П. С. Р. на Україні опинилася в підлоді, без можливости отворто й ясно подавати свій голос — в той час як адеморалізованя українська еміграція ріжних орієнтацій, не помічаючи своїх злочинів у заобіганні перед чужими силами, безвідставно обвинувачувала У. П. С. Р. за всі нещастья національної катастрофи і український гурток людей, аперекір моді заснуван в Празі Групу цієї партії.

Минуло три роки. З того часу в життю української еміграції зайшли колосальні зміни. І все, що зроблено на його користь, повстало в наслідок заснування Пражської групи У. П. С. Р. Українські Соц. Революціонери, побачивши катастрофальне стремління безпартійної та політично мало підготовленої української інтелігенції захищати в своїй боротьбі української інтелігенції захочити в своїй руки провід українським революційним рухом, одійшли від „осередку“ українського руху. Окремі арандниками національної справи вони дали повну вагу крикунам проти соціалізму творати українську державність на свій смак.

І от минуло три роки, які виразно показали повну неадекватність всіх інших політичних групірок, зробити хоч що небудь для добра українського трудового люду.

Тільки те, що зроблено „ненавсильними есерами“, врятувало українську еміграцію від повного розкладу. Тільки та праця, яку започаткувала Пражська група „арандників“ створила незламні позиції для українського народу, бо навіть ті політичні діячі, які роблять зарар на Україні для української культури змушені в великій мірі працювати, переведеною за кордоном.

Тепер коза цієї праці агуртувалися вже тисячі української інтелігенції ріжного політичного світогляду, серед якої не бракує й тих, що від душі ненавидять есерів; ненавидять за те, що есери, а не вони, зумили налагодити таку велику національну працю. Есери врятували навіть своїх політичних ворогів від моральної й фізичної смерті й дали їм змогу роботи на добро українського трудового люду. Розумні протавники есерів, а всієї української нації. Але є й такі, що з дрібного самолюбства не перестають шикити й шкодити не тільки есерам, а й усій започаткованій ними праці.

Оцінку праці, започаткованій й переведеної Пражською групою У. П. С. Р. зроблять згодом сторонні люди, але вже тепер можна сказати, що вона дала великі наслідки.

І це сталося тому, що збудована вона не на дрібному політичанстві, а на щирій і чесній стремлінню захищати інтереси української нації. Пражська група відрізана територіально від свого народу від своєї партії, душею завжди була з ними. Інтереси трудового народу, революційна традиція й започіти партії були і в основі її праці. Все, що зроблено Пражською Групою, зроблено во імє добра українського трудового народу, а не ради дрібних партійних чи гурткових інтересів. Або амбіцій. Своєю поведінкою Пражська Група показала найбільшу об'єктивність до тих, хто хоче працювати для добра українського люду.

Закінчуючи привітання, голова Закарпатського Комітету У. П. С. Р. закликає до президії зборів всіх основоположників групи, які прибули на збори (К. Коберський, Г. Гриняй, С. Рівельський, М. Стахів), і робить нові пакости. Коли вже новий рік стало на Україні втік Махно в серпні 1921 р. до Румунії, а звідси до Польщі. Тут спробо-

К. Коберський розповів в коротких словах, як в кінці жовтня р. 1910 кілька старшин галицької армії, інтернованих в таборі Йозефові в Ч. С. Р. дійшли до переконання, що тільки позиція У. П. С. Р. з орієнтацією на сили власного народу, без надії на Москву, Польщу й Антанту єдино в вірною, через що й ухвалили закласти в Празі групу У. П. С. Р. Першим головою заочно обраний був М. Шаповал, який в той час перебував у Карльсбаді.

Тов. Деяченко сказав привітання від Подкарпатської групи У. П. С. Р., а на закінчення зібрання просивано „Інтернаціонал“, „Не пора“, і „Заповіт“, після чого відбулася товариська вечеря.

Велика катастрофа на озері Глено.

В результаті катастрофи в Італії в наслідок дводенного дощу в Італії в наслідок Глено вилляла і порвала на штучнім озері три грубу. Чотири мільони кубічних метрів води залило цілу долину і поля. Сила води була так велика, що змела всі довколишні села, валила чотироповерхові дома в кількох хвилинах. По дорозі стрнула вилляюча вода ріку Обліс завернула її струю і тим збільшила нещастя. Начислюють з тої причини біля 600 жертв. Тіла топельників є не до пізнання. Тіла без голів, руки, ноги поодиноких жертв катастрофи вилловлювано з води 20 до 30 кілометрів від місця катастрофи. Ані одио село не остало ціле. Фабрики заліза змело й сліду не оставило. Шкоди величезні.

Нестор Махно перед судом.

Звісний на Україні „отаман“ Нестор Махно станув в минулій тижні перед польським судом, який обвинувачує його в тім, що минулого року в порозумінню з большевиками хотів викликати повстання в Сх. Галичині. Махно довгий час не признавав жадної влади на Україні. Його відділ перекидався на візках дуже скоро з місця на місце. На переді була в його відділі табличка з написом: „не втечеш“. З заду: „не доженеш“. Вагаля махновщина це незвичайно цікава поява.

Махно виступав проти большевиків, проти Данікіна і проти кождочасної української влади. Він видавав свої власні гроші, мав уряд — свої відділи пропанди і т. д. Була це натура, яка не погоджувалася з ніякою формою влади. Тому зачислюють Махнівщину до спроб будови анархістичної держави. Але по правді то це не був анархізм, але звичайне безправне гуляння безадейного ватажка.

Довгий час він борюся сам проти большевиків, ані не одио раз вже думав, що його розстріляди, аж тут нагло він одився і робив нові пакости. Коли вже новий рік стало на Україні втік Махно в серпні 1921 р. до Румунії, а звідси до Польщі. Тут спробо-

пався до його якийсь Красноводський, який вступив в переговори з совітською місією від Махна, а рівночасно повідомив про це польську таборну команду, яка в означенім часі справу передала судова. Акт обжалування закидає Махнови, що він в порозумінню з більшовиками і за їх гроші хотів викликати повстання в Сх. Галичині. В тій цілі мав дістати до помочі одну бригаду кінноти і сотню піхоти. На лаві обвинувачених засіли побіч Махна його жінка Анна Кузьменко і шеф його штабу Хмара, якого називають Чорною Хмарою. Махно борюється зручно. Заявляє, що не міг вступати в переговори з більшовиками, бо в їх непримиримим ворогом. Відкидає обвинувачення, будімба він був бандитом. Він каже, що за багато мав ворогів, щоби про него добре балакали. Більшовики ненавиділи його, Денікін наложив на його голову велику премію. Його родину Десікінці вистріляли, а сестрі вирізали груди.

На розправу приїхали навіть закордонні публіцисти, бо цікавляться його дикою, незагваною натурою. Осьтак кінчать ті неспокоїні духи, котрі у время люте про себе тільки дбали й Невьку добивали. Ніхто про них і добрим словом не спомяне.

Останні вісти є, що суд звільнив Махна від знан й карз.

Про виборчу владу.

Від давен давна всякі пани й панські прислужники звиклі були говорити, щоби народ не критикував владу, щоби їй у всім корився, зле владобро вона для народу задумує, найшла добром вона на чолі народу добром най, рідко коли, щоби влада Завжди силою за на чолі народу. Народом і коли інколи владу над ненависну собі владу, то народ скинув до чужосторонніх панів просити поміч, а тоді вертали назад до своїх військами і закладали більші ка на руки й на ноги. Завсїгди панське право було горю, бо пани за собою стояли, собі помагали, людей простих тримали в темноті, щоби їх було краще кувати і висискувати.

Старі літописи української землі оповідають, як то нерас народ бунтувався проти адирств своїх князів, як проганяв їх геть зі своїх сторін, а настановляв собі свою владу, яку вибирав собі на своїх вічах, зборах, чи радах. І такої влади народ більше радо слухав, як княжої. Княжу владу народ ненавидів, бо рідко коли трапився добрий князь — а свою недобру він міг кожний раз змінити. Князі не легко збувалися свої владі. Вони запрошували собі чужих воєків і не дивилися, що ті чужі воєки мордують своїх людей.

За князями тягнули всі ті, що даремщиною жили на княжім дворі, всі ті, котрих князь обдарував землями і всі ті, що тримали простий народ в себе в неволі.

Вони всі тримали ся купи, коли народ був незорганізований і темний.

Вони всі ще більше затуманювали народ, бо говорили йому, що вже Бог так все мудро урядив, що всі люди не є рівні, що одні багаті а другі бідні, що одні панують а другі бідують, що одні на верха а другі на споді, одні веселяться, а другі у чорній роботі лиш сльози ллють. І дуже тин панам хотілося, щоби простий народ повірив брехні про волю Божу. Та воля Божа була в панів в наймах. І вони ще далі йшли. Вони казали,

що вся влада від Бога єсть і що гріх є проти панської чи царської влади повставати.

Відмолоджування. В останніх літах науковий світ лікарський багато часу пожертвував на те, щоби вишукати способи, при помочі яких можнаби відмолодити чоловічу силу. В тій справі пороблено вже дуже багато проб в той спосіб, що перещіпаevano авесиленим одиницам малючі железі. Аргентинський лікар, професор Клементи остерігає людство перед того рода операціями і заявляє, що масове перещіпаювання тих малючих желез може допровадити людство до цього, що діти і вауки можуть ставатися що раз більше подібні до мадр. Інші вчені кажуть, що такої небезпеки нема чого боятися, та що така операція може пошкодити що найвище тій одиниці, якій перещіпаено ті железі, а на покоління не має це ніякого впливу. Інші ще лікарі кажуть, що взагалі ще не доказано, чи такі відмолоджені мушци можуть мати діти. На всякий випадок готово прийти до цього, що люде зачнуть плекати для себе малюч, щоби собі відта: від них перещейтати надірвані сили.

Дописи з місць.

Партійні збори в Рудеччині. Дня 27. надоліста сего року відбулися довірочні збори членів української радикальної партії з повіту Рудки в хаті „Народного Дому“ в Рудках, скликані містоголовою радикальної партії тов. Миколою Рогудьким. На зборах явилася мико нагороду і цілоденного дошу на зборах було 31 селян з найбільш свідомих сіл Рудеччини. Реферат виголосив тов. ред. Павлів про партійну і професійну організацію. Референт подав коротке, але вичерпуче пояснення програми української радикальної партії та закликав, щоби селянство стануло спільно з робітництвом до боротьби за кращий суспільний лад. Референт виказував неслухність твердження деяких соціалістів, що селянство не є здібне стати боевим кадром боїців за краще завтра всіх працюючих. Саме в нас селянство виявило багато активних елементів в боротьбі з капіталом. Цього доказом є ті різні страйки в мивуїмі і штрайки по різних капіталістичних підприємствах в теперішню пору. По ловину робітників становлять мало- і безземельні селяне, які незвичайно солідарно вступують в боротьбі за поліпшення умов робітничого життя. Тому також неправильний є погляд комуністів, що селянству не належить така сама участь у владі, як міському робітництву, бо селянство, це будімба дрібна буржуазія, яка готова завалити соціальною революцією, щоби лишень утриматися при своїй дрібній власності, та ще тому, бо село розкиане. Міста є також розкиані, але від цього є вози, залізниця, електрика, телеграф і телефон, що еднають сучасні міста й села в оден працюючий табор, який повинен мати всюди одно право, одні обовязки і одні стремління. Тільки ті, що визнають, стараються поневажати інші яляси, щоби їх ще краще могли ошукувати. Сіма працюючих, міста й села не повинна гратися між собою о владу, бо а цього користають вороги робітничого люду. Відтак поясняв референт, чому УРП. є за виборністю влади, за свободу віри й науки і за свободу професійної організації робітничих мас. Найбільше посвятив референт часу на обговорення завдань професійної організації селянства — Селянської Спілки. Тож і не дивна, що в дискусії селяне найбільше поцікавилися тим питанням і надали ан найчастіших інформацій що до завдань цієї організації і що до способів як її закладати. На прикінці зборів вибрано тимчасову повітову Управу УРП, аній вложено обовязок поширити партійну організацію в повіті,

яка має рівночасно підготувати ґрунт під заложення професійної організації селянства. Селяне малувалися думе, що інтелігенція зовсім не цікавиться селом і не має охоти допомогти йому в теперішню скрутну хвилю, де село жде на організаторів, жде на живе слово, жде на своїх приятелів, але їх дождатися не може. Найкраще, колиб село перестало ждати, але старалося само взятися за діло самоорганізації, бо сказав вже давно тому незабутній Драгоманів: „що селянству ніхто не допоможе, окрім його самого“.

На тім місці слід подякувати Ви. директорові Роздольському за те, що відступив салю під збори.

Присутний.

Доки?

Важно для філій і читалень „Просвіти“ на території Станіславського Воєводства. Станіславське Воєводство вєскриптом з дня 23 надоліста 1923 р. ч. 9952/І б. зіволвило на урядження прилюдної збірки „Дару Просвіти“ на терені Воєводства Станіславського в часі від 1 — 10 грудня ц. р. з нагоди 55-літньої річниці заложення Т-ва „Просвіта“. В справі урядження торжественних обходів по селах і містах належить постаратися о уділення дотичного локального зіволвення компетентних староств. — Головний Відділ Т-ва „Просвіта“.

Зі світа.

В ЕВРОПІ ЗГОСТАЄ щораз більше господарська криза. Ні великі держави, ні малі, ані великі підприємства ані малі не можуть повязати кінців з кінцями. Як старий мішок, що всюди дреться, так і в Європі не знати вже з котрого боку зачнати латати.

В АНГЛІЇ ДОВГИЙ ЧАС ломили собі міністри голову над тим, якби депровадити державний скарб до порядку. Злагодилися якось з Америкою, скликали всі свої держави, але все те ніщо не помогло. Щораз більше фабрик ствало, щораз більше безробітних мусіло жити на кошт держави, яка під тим видатком аж угиналася. Аж врешті останньому президентови міністрів Балдвінові не стало терпцю. Довгий час думав він над тим, якби то пускати англійські фабрики в рух та зменшити число безробітних, аж врешті прийшов до переконання, що треба заборонити ввозити чужий товар до Англії. Заборонити зовсім, то держава не потребує, але може обложити чужий товар так високою оплатою на границі, що ніодному чужому фабрикантові не оплатиться до Англії перевозити свої вироби. Там самим береться англійський товар в оборону, бо він матиме покунців в країю і чужий товар не може бути від него дешевший. Такий спосіб охорони рідного промислу називається по вченому системом протекційним. І ось Балдвін заявив, що хоче завести систем протекційний в Англії, але що сам не зважається щось подібного заводати, тому розважує англійський парламент, щоби народ сам собі вибрав нових послів і сам рішив ту справу. Але варто знати, чому це Балдвін не зважився сам на таке діло, але аж відкинувся до всего народу. А ось чому. Великі фабриканти є завжди за тим, щоби держава брала їх товар в охорону, бо тоді вони можуть спеціально багатіти і настановляти ціни в країю, ані їм догідні, бо знають, що ніхто з чужими дешевшого товару не перевезе. Проти цього систему виступують передовсім соціалісти, бо цей дає фабрикантам великі привілеї і позваляє їм поштом власного народу обогачуватися. Але Балдвін з другого боку рахує, що потрафить багатьох робітників збагатити загрозом

що більшого безробіття, колиби фабрики англійські не витримали чужої конкуренції. За впровадженням цього систему є консервативність і всі права партії, а проти цього є соціалісти і ліберали разом з Льюїсом Джорджом. Цілий світ вичікує тепер з великою нетерплячкою на вислід виборів в Англії, бо від цього залежатиме востанок світова господарка. Коли Англія таке заведе в себе, тоді й інші держави захочуть і собі охоронювати своїх фабрикантів перед англійськими і так зачнуть танець має та митні переговори.

ЩО ДО НІМЕЧЧИНИ то Англія має дуже кривий висок. Раз так, раз інакше викручує губи. Недавно вже загрозила зриванням антанті в минулім тижні, вже з Францією обидва разом вийшли під боки і ждають разом, щоб Німеччина дозволила себе сконструювати, чи не приготувала нових веселих правасів, бо в останніх часах рознеслася звістка, що Німеччина горачково приготувалася до війни. Після укладку президента міністрів Штресемана склав тепер нове міністерство новий канцлер Марко. В Баварії мають знову арештувати генерала Людendorфа, бо помимо цього, що дав слово честі, що не буде втікати носа до дітяки, така не вдержав. От і до в фашиста честь?!

МІЖ ЮГОСЛАВІЄЮ а Болгарією була недавно прайшла до війни. Причина була та, що на представника сербського в Софії зроблено замах, а Югославія вважала це причиною до війни та зажадала дуже понижаючої Болгарію сатисфакції. Аж після свідства, яке перепроводила Болгарія виявилось, що всемо лиху, як звичайно, винна баба. Ординанс сербського представника задурився в одній гарній Болгаринці, за що його двох горачих болгарських парубків хотіли вислати на той світ та в поспіху і зо страху стріляли в сербського полковника. Ось так шокрадіємци була баба викликала велику білку. Такі воєни всі!

В АВСТРІЇ зачалися на віденським університеті протижидівські заворушення. Німці стали викидати всіх Жидів з університету силою, не малували навіть жінок з того зривання.

В ПОЛЬЩІ як в Польщі. Польща богата й бідна. Польща має всі дані, щоб мати добру валюту, а має лиху. Останній статистичний виказ подає, що на одну людину припадає 3250 франків маєтку, коли на одного Італійця припадає всего 2228 фр., на Москала 2144, а на одного Яванця лиш 1110 фр. Біда лиш з тим, що той маєток тримає жимітка людей, які і не дбають про бідаків і в той причині штрайкували в році 1922 загалом 600 000 робітників. В 1923 р. число штрайків збільшилося мабуть в десятикратно, бо немає тижня, щоб де не штрайкували. Правительство Вітоса чується добре. Лівниця кричить, але це для правяці пустяки, бо вона знає, що лівниця то бенкарт може докучливей і крикливей, але малий і кволий та з джика сам не вискочить.

Наробили соціалісти трохи лиха в Кракові і за те тепер тягають робітників і жевірів по слідствах.

Між іншими арештовано також Д-ра Дробнера в Кракові, провідника незалежних польських соціал-демократів, який не належить ані до комуністів, ані до розчміханої Польської Партії Соціалістичної. Арештовано багатьох старших і робітників, які відповідатимуть перед судом присяглих. Земельну реформу раки зїд. Сенатор Стецкі на жадання, щоб великі власники зложили маєтковий податок, який мігби поправити становище скарбу, відповідає просто, що не годиться різати корови, з якої хочеться видіти молоко. Іншими словами: Лишіть земельну реформу на боці, а тоді може вам щось каппе.

Адвокат і оборонець в кримінальних справах
Д-р Іван ВОЛОШИН
веде канцелярію

у Львові, ул. Фредриха ч. 12, (біля ул. Копачів ч. 5. Біля дошки „Ольського Голоса“)

ВСЯЧИНА.

Не вільно виїздити за границю особам в поборовім віці від 17—28 літ, бо такий розпорядок видало польське міністерство внутрішніх справ.

Грабінж на дорозі. Трох бандитів напало на селянина Михайла Мусікевича в дорозі з Глибокої до Старого Самбора. Відобрали йому 350 доларів, а його самого привязали до дерева.

Зле на „кресах“. Дня 16 падолиста в Виленським повіті більшовицька сторожа перейшла границю й замордувала Францішка Плонку і повернула назад.

Крадіж зброї в Варшаві. Неавсліджені справники вломалися до тюремного заряду у Варшаві та викрали кріси. Мусіло їх бути досить багато, коли заряд до сьогодні не може подати їх числа.

Загальний зїзд Укр. Педагогіч. Товариства відбудеться у вівторок, дня 25 грудня ц. р. о год. 10-ій перед пол. в залі „Сокола-Ватяка“ з слідуєчим порядком денним: 1) Відчитання протоколу з останнього звичайного і надзвичайного зїзду. 2) Звідомлення з діяльності Головної Управи за адміністративний рік 1922/3 3) Звідомлення Надзірної Ради і ухвалення абсолюторії 4) Вибір голови. 5) Вибір 12 членів Головної Управи 6) Вибір Надзірної Ради. 7) Вибір членів Роз'яснювального Суду. 8) Справа зміни статута. 9) Внеска і запити. Головна Управа Українського Педагогічного Товариства: М. Галушчинський в. р. містоголова. Я. Яцкевич в. р. секретар.

Долар на горі. Польське міністерство скарбу задумує звести всілякі обмеження що до торгівлі чужими валютами.

Польська хлосьня партія є проти продажу землі українським селянам. Польське строніцтво людове внесло до сейму ініціативу, в якій звертається проти п. Годлевського, що продає землю в маєтку Гаїк (пов. Камінька Струмилева) українським селянам в закупив для себе землю в Познанщині. Польські хлосьні послі ждають, щоб від Годлевського примусово викупити землю в Познанщині в парцеляційних цілях. Тим способом не продавати землі українським селянам.

Остерога селяне! Богато з вас приїдуть до Львова і хочуть замінити лян і коноплі на готові вироби. По дорозі до Акційної Спільки „ПОЛОТНО“, вул. Зіморевича ч. 20. Вас зустрічають різні агенти, які справляють вас до різних спекуляційних фірм і вмовляють, що то є українські. Я побував у їх руках сам і переконався на власній шкірі і тому почувався до обовязку перестерегти українське селянство перед такими фірмами і хочу вказати, що є лише одна українська фірма „Полотно“, Львів, Зіморевича ч. 20, яка совісно залагодила торговельні справи зі мною. Зенон Сушко, господар з Гороховця.

Польський сейм видає послів судови. З нагоди кровавих випадків в Кракові, рішило польське строніцтво людове голосувати за виданням послів Вобровського і Станьчука за

участь в кримінальних заворушеннях. Того, що послів правяці є й без нареди на виданням, послів Вобровського і Станьчука ставити перед судом за свою діяльність.

Ювілей поета О. Олеса. Український Громадський Комітет в Празі на засіданні 8/XI ц. р. постановив урядкувати ювілейне свято 20 літньої поетичної творчости нашого найбільшого поета О. Олеса, який т-пер перебуває в Празі. Свято має відбутись 12 грудня ц. р. в залі Ж. Флаум, Прага II. З цілю успішного переведення цього акту в життя Організаційний Ювілейний Комітет, запрохав прислати своїх представників різної української інституції і громадські установи, з яких і утворено ширший Ювілейний Комітет. Ширший Комітет виділив Комітет Виконавчий, котрий вже приступив до праці і перевів ряд постанов в життя. Ювілейне свято має носити характер всеукраїнський, і має для нас велике національне значіння, а тому бажано, щоб в ньому брали участь не тільки Українці громадяне, що перебувають в Чехословацькій, а також і ті, що перебувають як у себе дома, так і на чужих землях Європи, Америки і т. в. Заслужених людей громадянство шапує ріжними способами і ми не подаючи думки як хто буде святкувати у себе це свято, маємо надію, що громадянство в святі Ювілею в Празі, виявить свою участь не тільки присутністю своєю, а також і надіслать привітань Пестові, як листами так і телеграммами. Все це надіслати на таку адресу: Ukr. Hrom. Kom. Praha III, Serikova 4/III. Jubil. Kom. Секретар Юр. Тимченко-Сарий. Голова Ювілейно-Виконавчого Комітету М. Паливода. — Просимо всі інші газети передрукувати.

Курс чужих грошей. Дол. км 3,650,000, кан. 3,450,000, ф. штерл. 15,500,000, голланд. кор. 102,000, фр. фр. 120,000, франк швейц. 615,000, австр. кор. 278,000 мкл

Ціни на товари за минулий тиждень: м'ясо 380,000, свиняче 460,000, солонина 700,000 до 000,000, масла 1,500,000, молоко 110,000, сметана 0,000, сир 000,000, айце 50,000, бараболі 1 мкл 12,000, бураки 9,000, капуста свжа 700,000, цукор 320,000, цукор 40,000, хліб 63,000, гречана 110,000, пил нафти 87,000, каша мід 440,000, риж 340,000, гречка 000,000, пшениця 10,000,000, кукут 600—900,000, ячмінь 5,900,000, овес 6,200,000, жито 6,500,000

Цегольні, вапнярки, гіпсарні будувальні механік
ПАВЛО ДУРБАК
Львів, Чарнецького 26.

Королівська Англійська Почтова Лінія

„Royal Mail Line“

в Тарнополі, вул. Тарновського 19.

ДУЖЕ ВАЖНЕ ДЛЯ ПАСАЖИРІВ ДО:
New-Jorku, Kanady, Argentynu, Kubu і Brazyliji

з днем 27-го листопада отворено відділ
„ROYAL MAIL LINE“ в Тарнополі
вул. Тарновського 19. Всіх інтересованих просимо звертатися по цій адресі:

„ROYAL MAIL LINE“

в Тарнополі, вул. Тарновського 19.



Львів, Городецька **83** Львів, Городецька

Найбільше в світі французьке корабельне Товариство, яке має 120 власних кораблів, перевозить емігрантів до

Канади, Америки, Куби і Мексики

До КУБИ та до МЕКСИКА можна їхати БЕЗ ЖАДНИХ ПАПЕРІВ (affidavit-in). Емігранти, які не можуть виїхати до Америки (Зєдинених Штатів) або до Канади, можуть без яких труднощів виїхати до КУБИ та до МЕКСИКА.

Наші безпечні, розкішно уряджені кораблі, відходять до Америки лише з французьких портів що 3 дні, а до Куби і Мексики 3 рази в місяць.

Всяких інформацій в справі подорожі удіяємо НЕГАЙНО І БЕЗПЛАТНО.

Ціна III-юю класою: до Куби 75 доларів, до Мексики 80 доларів.

Транспорт до КУБИ і МЕКСИКА відійде зі Львова 11 грудня ц. р.

Корабельне Товариство Chargeurs Reunis

виснає емігрантів до Аргентини, Бразилії та до Урагваю безпосередно.

„Chargeurs Reunis“ має найбільші і найскорійші кораблі до АРГЕНТИНИ і БРАЗИЛІЇ, а то: Luteja, Massija і багато інших.

Наші кораблі уряджені люксово і вигідно. Пасажирі 3-ої класи дістають 2 рази денно вино. Про кухню і вікт нема чого довго говорити, бо всякому відомо, що найліпша кухня то є кухня французька. — ІНФОРМАЦІЇ відворотно поштою і БЕЗПЛАТНО.

Уважайте! Як хто бажає виїхати до Канади, Америки, Куби, Мексики, Аргентини, Бразилії та до Урагваю — безпосередно, нехай звернеться до наших товариств:

„French Line“ і „Chargeurs Reunis“ під адресою:

Львів, вул. Городецька 83.

Транспорт до Аргентини і Бразилії зі Львова відійде 6 і 20 грудня

CANADIAN PACIFIC



TRAINS
ЗАЛІЗНИЦІ

HOTELS
ГОСТИННИЦІ

STEAMERS
КОРАБЛІ

до Канади С. Р. Р. до Америки

Львів, Городецька 93.

Тернопіль, Тарнавського 3.

Найбільше перевозове підприємство на світі.

Великі морські кораблі!

Власні залізничні в цілій Канаді!

Преосв. єпископ Будна Іхав з Канади до краю і назад до Канади лишень нашими кораблями.

Таном наслідник англійського престолу Іде всегда лишень нашими кораблями

На коли задумете виїхати до Канади чи то тепер, чи аж на весну, то застановіться добре, а ми певні, що ви берете лише нашу С. Р. Р. агенцію, котрою їдуть все ті достойні особи.

Напишіть сейчас до нас! Ми радо Вам віпишемо докладно про цілу подорож до Канади.

Найближчі наші транспорти до Канади відходять з нашого бюро у ЛЬВОВІ, вул. Городецька 93, і в ТЕРНО-

ПОЛІ, вул. Тарнавського 3. в слідуєчих днях:

I. дня 11 грудня 1923

вечером до корабля „Montcalm“

II. дня 2 січня 1924

вечером до корабля „Minnedosa“

III. дня 15 січня 1924 „Melita“.

Коли не маєте за що купити собі шифкарти самі а маєте кривих або знайомих в Канаді, то подайте нам їх адрес, а ми до них напишемо, щоби они Вам прислали з Канади шифкарту і Аффідавіт. Можемо то зробити телеграфічно. Ідьте до Канади лише через агенцію С. Р. Р. (Сипіяр). Будете мати дуже скорий переїзд, знаменитий харч на кораблі 4 рази на день, окреме ліжко в гарній чистій кабіні на однім з наших великих кораблів. Дуже скорий переїзд залізницею в Канаді в наших власних вагонах, котрі є так вигідно уряджені, що можете в них вигідно спати в ночі. В вагонах є кухні, де можете собі кождої хвили зварити обід і вечеру в часі їзди залізницею в Канаді. В послідних 10 місяцях виїхало через нашу агенцію понад 95.000 пасаж. до Канади. Уважайте добре на наш адрес і напишіть до нас сейчас.

ТЕРНОПІЛЬ
Тарнавського 3.

Кенедіан Песіфік Рейлвей

Львів
Городецька 93.